

# INTERPRETATION

## FROM TRAINING TO PRACTICE

**PEDRO DUARTE**

[PDUARTE@ISCAP.IPP.PT](mailto:PDUARTE@ISCAP.IPP.PT)

**HUGO COSME**

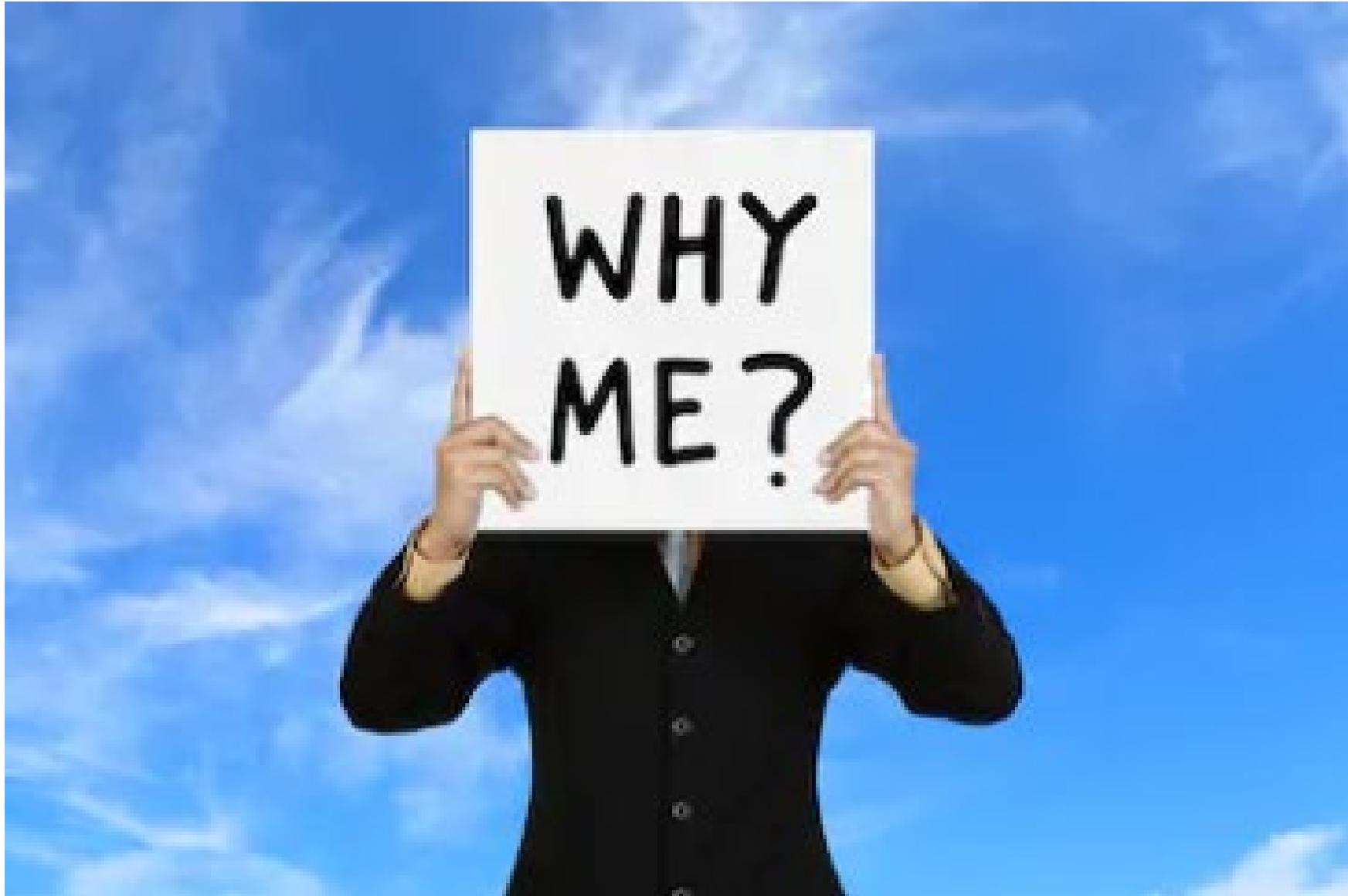
[HUGO\\_COSME@HOTMAIL.COM](mailto:HUGO_COSME@HOTMAIL.COM)



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



23/01/2020





P. PORTO

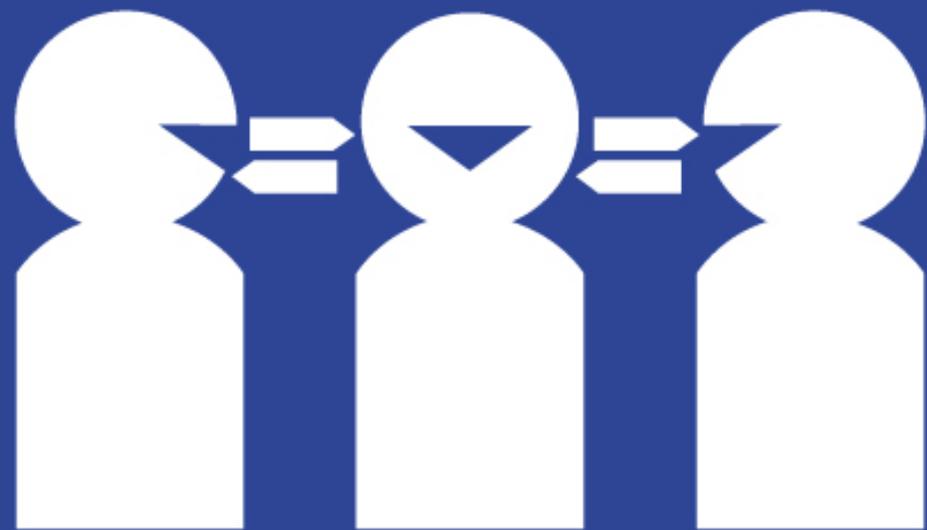
ISCAP

STUDENT  
NON-TEACHING STAFF MEMBER  
LECTURER

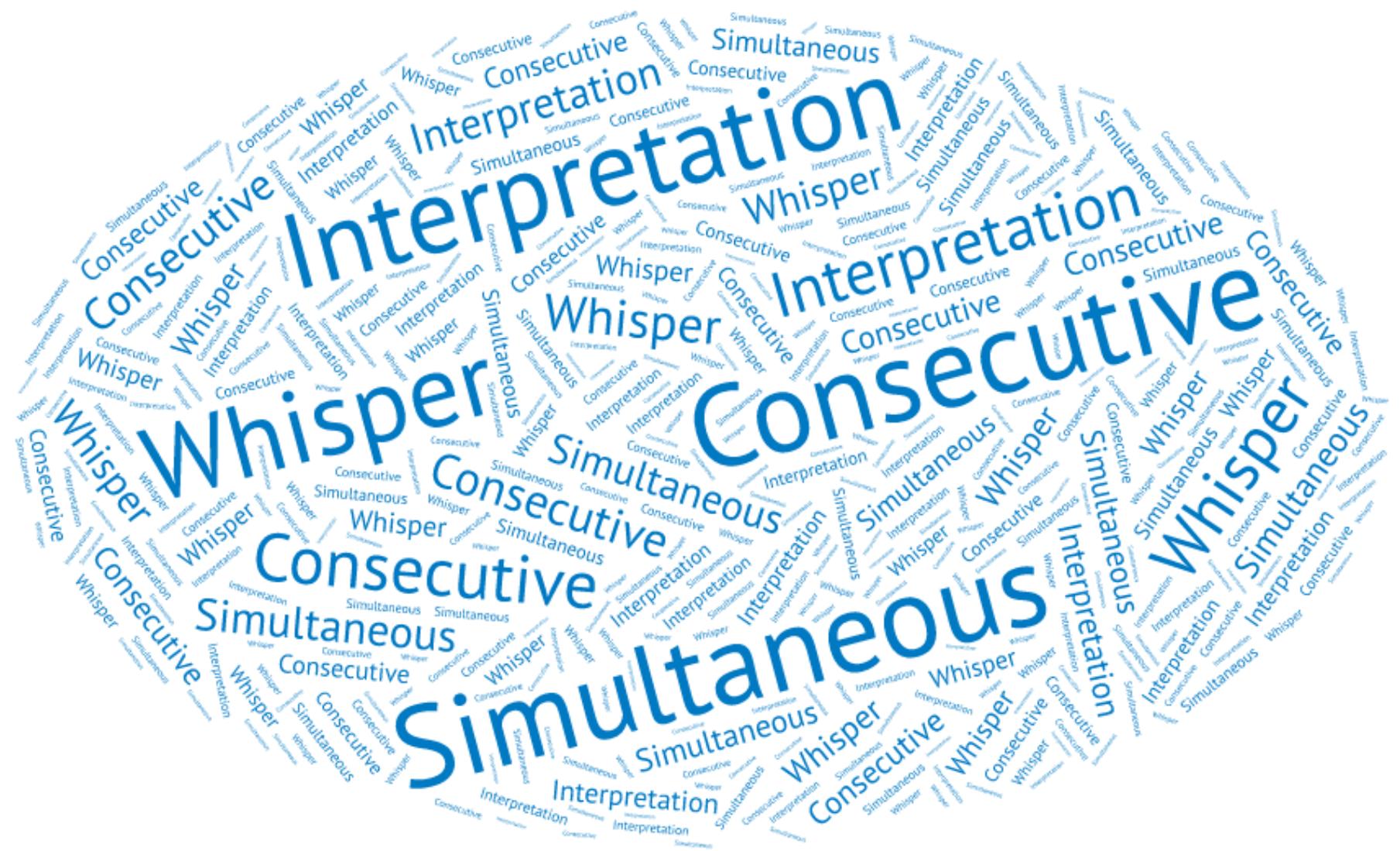
# PROFESSIONAL INTEPRETER







**Interpreter**





# Simultaneous vs Consecutive

## Interpreting

What's the difference?











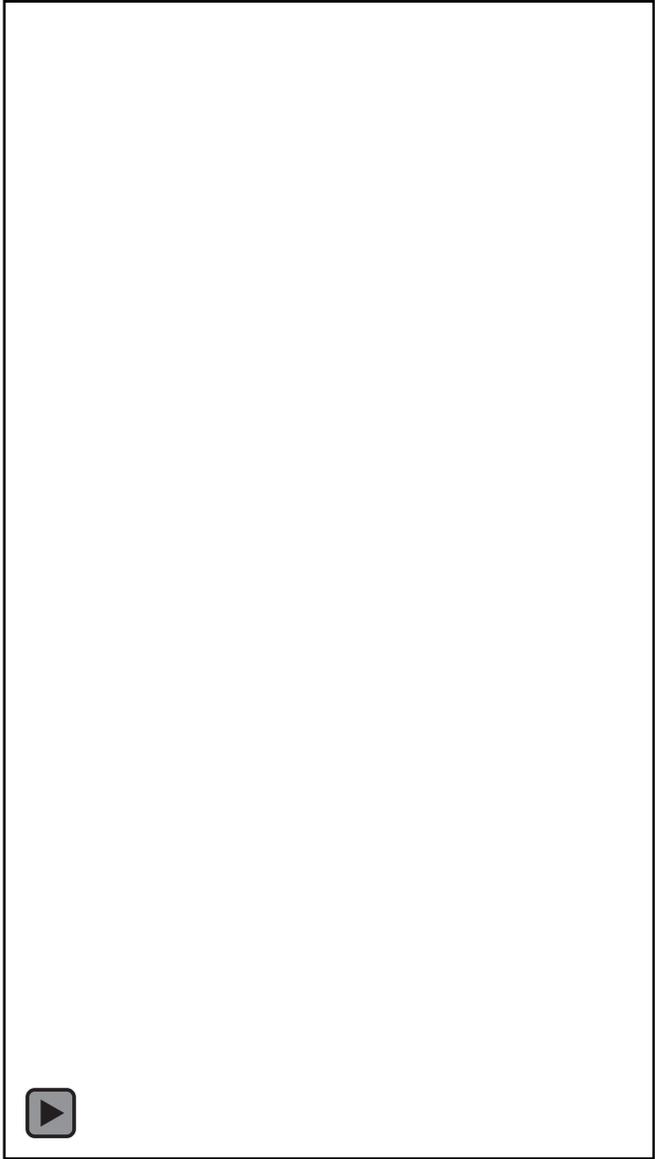


فوتبال ایران



footAze







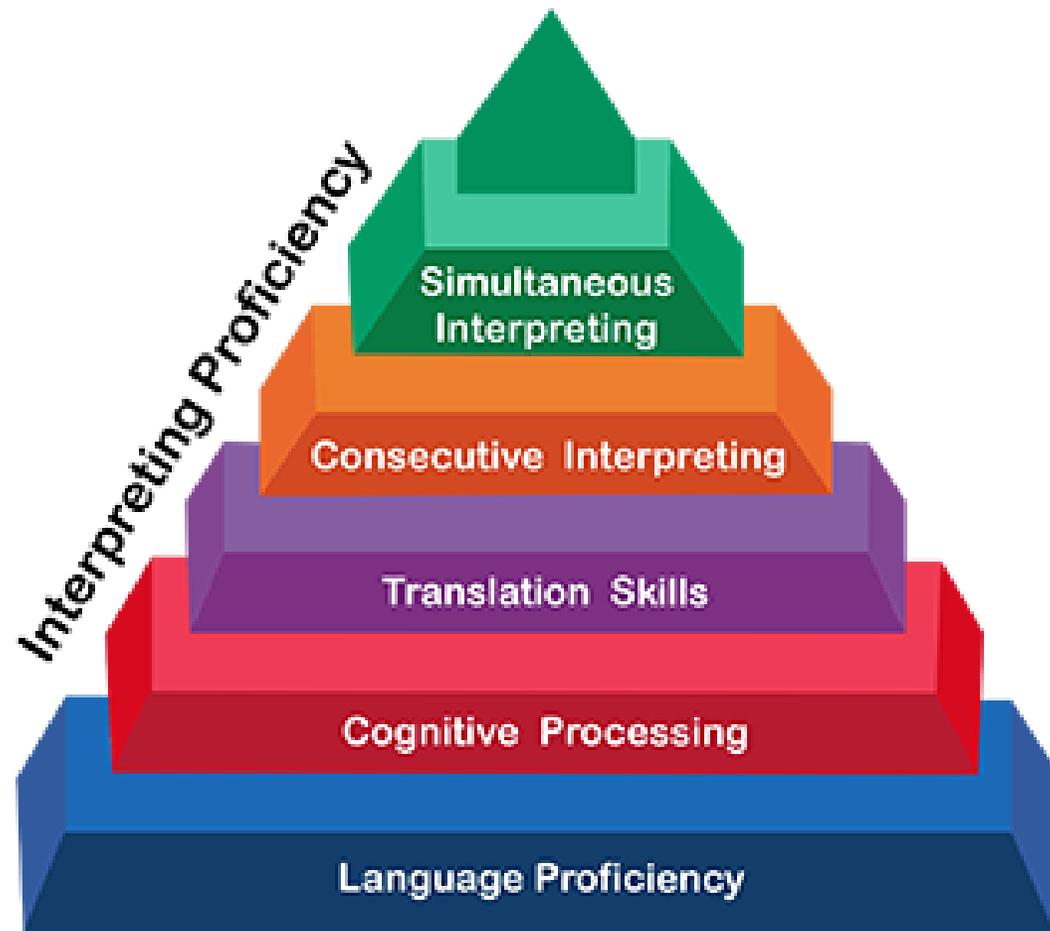


**WHAT IF I TOLD YOU**

**IT TAKES...**

## Interpreting skills map





**THE EFFECTIVE INTERPRETING SERIES**



**HARD WORK**

**DEDICATION**

memegenerator.net

---

**P. PORTO**

ISCAP



# HOW SIMULTANEOUS INTERPRETATION WORKS























YOU NEED 2 YEARS OF  
EXPERIENCE FOR A JOB



BUT I JUST FINISHED  
SCHOOL



HOW CAN YOU GET A JOB  
WITHOUT WORKING  
EXPERIENCES?

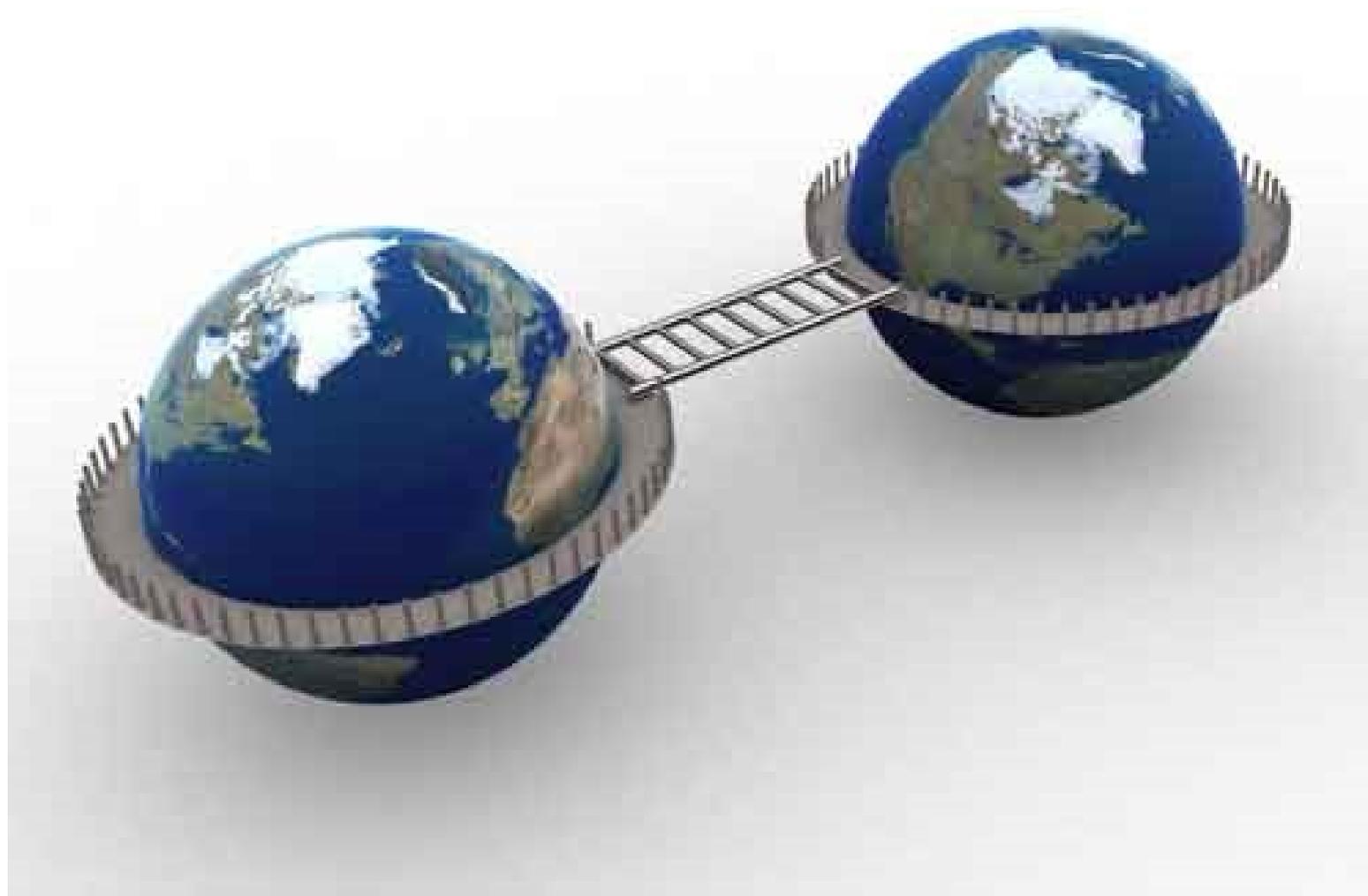


BUT I FUCKING NEED A  
JOB FOR EXPERIENCE



I REPEAT. YOU NEED  
EXPERIENCE FOR A JOB





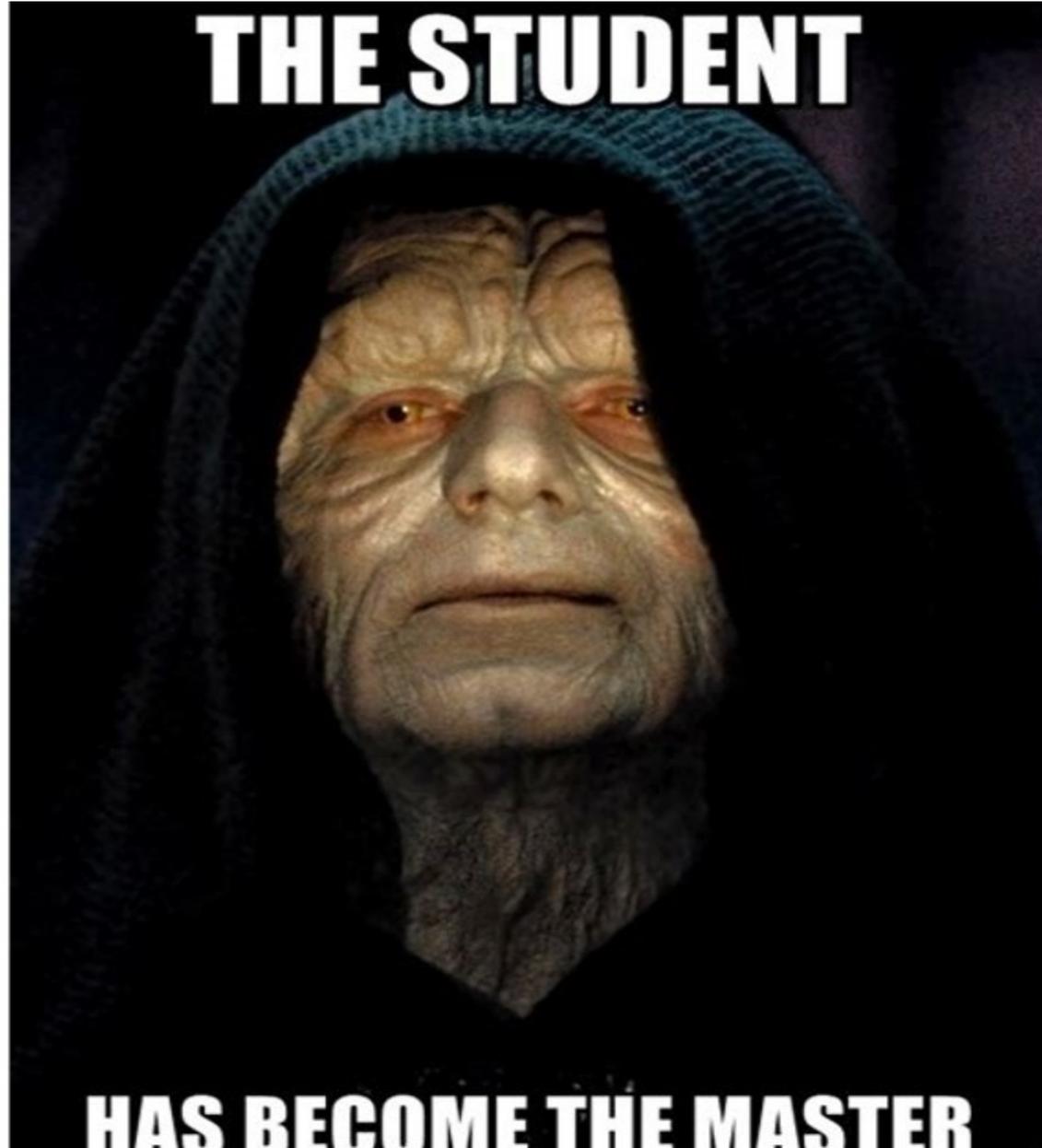






---

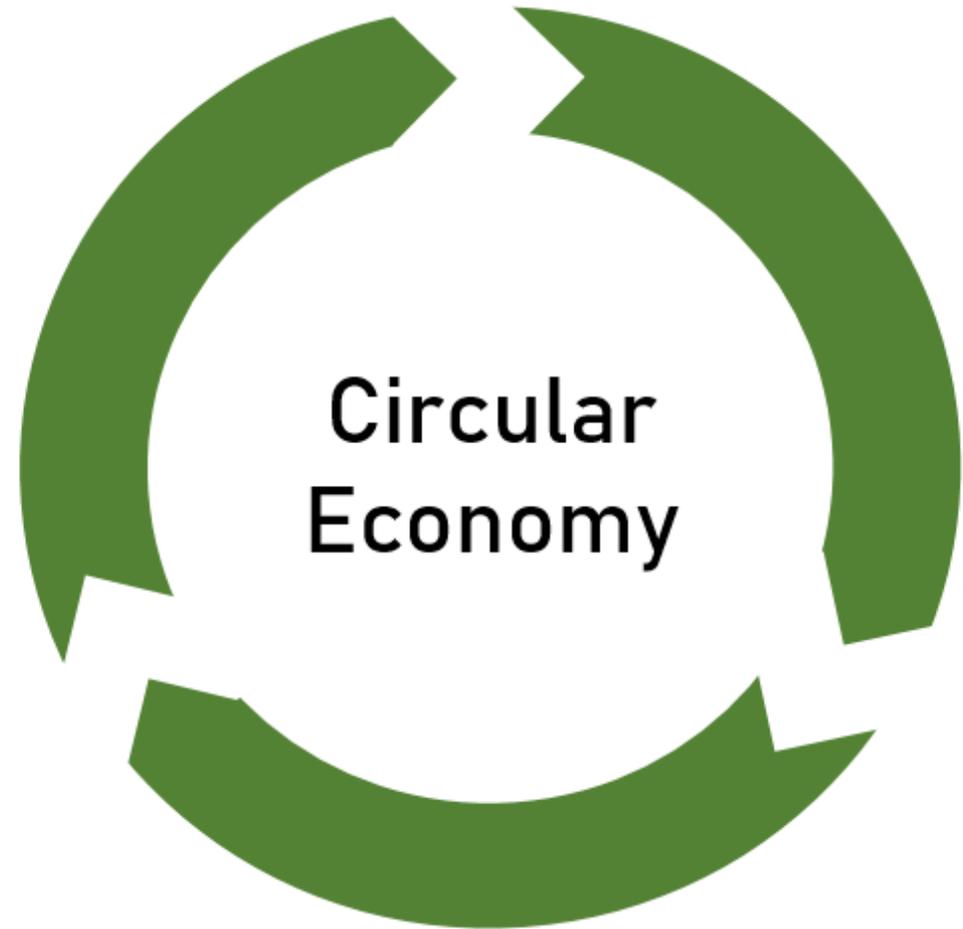
**THE STUDENT**



**HAS BECOME THE MASTER**

---

**A CIRCULAR  
ECONOMY OF  
GOOD  
INTERPRETERS**



---

THANK YOU

■ [Pduarte@iscap.ipp.pt](mailto:Pduarte@iscap.ipp.pt)

